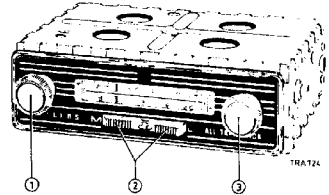


PHILIPS Service

AUTORADIO

N3X44T/00/15/19/22



- | | | | | |
|--|--------------------------|--|--|---------------|
| <p>① Volume control + on/off switch
 Volumeregelaar + aan/uitschakelaar
 Lautstärkeregler + Ein/Ausschalter
 Contrôle de volume + interrupteur
 Control de volumen + interruptor</p> | <p>R22
+
SK2</p> | <p>② Wave range switch
 Wellenlängenschakelaar
 Wellenbereichschalter SK1
 Comm. de gamme d'onde
 Conn. de mazen de onda</p> | <p>③ Tuning
 Afstemming
 Abstimmung
 Syntonisation
 Sintonía</p> | <p>52-3-6</p> |
|--|--------------------------|--|--|---------------|

Specification

Dimensions	181x54x155 mm
I.F.	452 kc/s (/00) 460 kc/s (/19-/22) 470 kc/s (/15)
Output	1.35 W
Consumption	0.7 A
Output impedance	5 Ω
Voltages	0V - 12V ±

Specificatie

Afmetingen	Abmessungen
M.F.	ZP
Uitgangs- vermogen	Ausgangs- leistung
Verbruik	Verbrauch
Uitgangs- impedantie	Ausgangs- impedanz
Spanningen	Spannungen

Spzifikation

Dimensions	181x54x155 mm
F.I.	452 kc/s (/00) 460 kc/s (/19-/22) 470 kc/s (/15)
Puissance de sortie	1.35 W
Consommation	0.7 A
Imp. de sortie	5 Ω
Tensions	0V - 12V ±

Specificación

Dimensiones	181x54x155 mm
F.I.	452 kc/s (/00) 460 kc/s (/19-/22) 470 kc/s (/15)
Potencia de salida	1.35 W
Consumo	0.7 A
Imp. de salida	5 Ω
Tensiones	0V - 12V ±

LW - LG - LW - GU - GL : 1150 - 2000 m (260 - 150 kc/s)
 MW - NG - MW - PO - ON : 186 - 585 m (1612 - 512 kc/s)

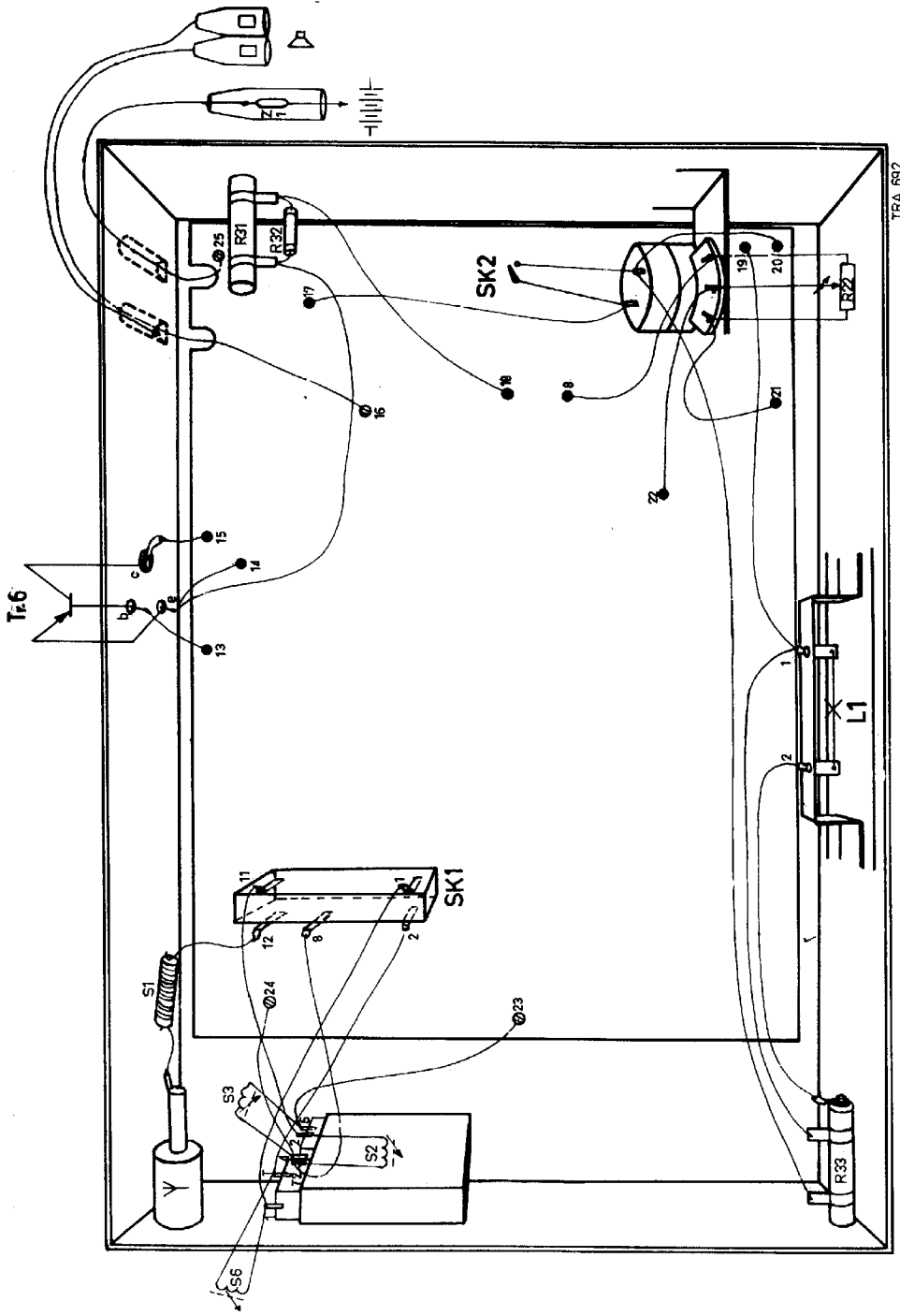
Transistors

TS1 - AF185	TS3 - AF127	TS5 - AC126
TS2 - AF127	TS4 - AF127	TS6 - OC26

Diodes

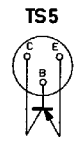
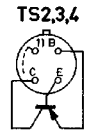
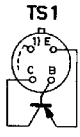
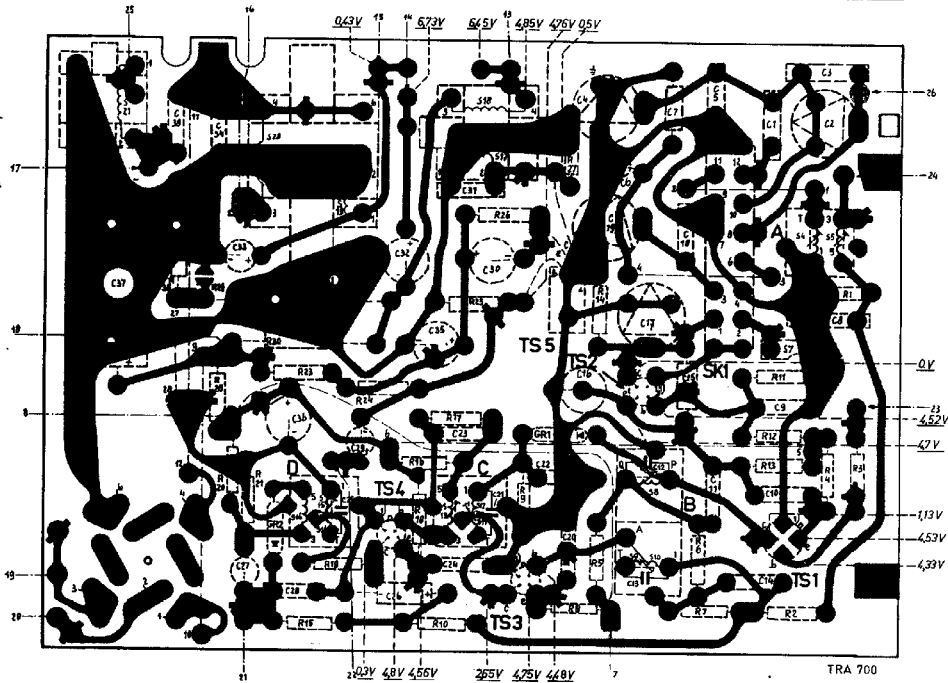
GR1 - AA119
GR2 - AA119

SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

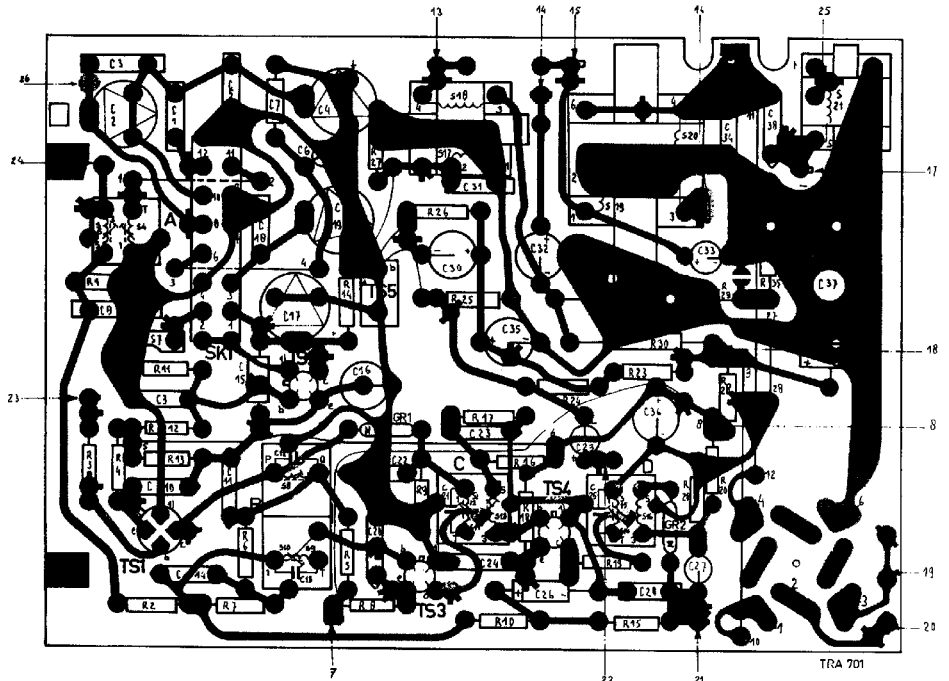


Tuning spindle	4822 109 00358	Abstimmaschee	4822 109 00358	Eje, sintonifa	4822 109 00358
Spindle, volume control	4822 109 00359	Achse, Lautstärkereglér	4822 109 00359	Eje, control de volumen	4822 109 00359
Aerial bush	4822 109 00361	Antennenbusch	4822 109 00361	Hembrilla, antena	4822 109 00361
Threaded bush tuning side	4822 109 00362	Dratbuchse, Abstimmseite	4822 109 00362	Hembrilla roscada, sintonifa side	4822 109 00362
Threaded bush volume side	4822 109 00363	Dratbuchse, Lautstärke	4822 109 00363	Hembrilla roscada, volumen side	4822 109 00363
Rubber cap on 0025	P7 060 63/000	Gummitappe für 0026	P7 060 63/000	Caperiza de goma, 0026	P7 060 63/000
Lamp holder L1	A3 140 22	Holder, L1	A3 140 22	Portaálampara, L1	A3 140 22
Knob (2)	4822 162 01056	Knopf (2)	4822 162 01056	Botón (2)	4822 162 01056
Knob (1, 3)	4822 109 00364	Knopf (1, 3)	4822 109 00364	Botón (1, 3)	4822 109 00364
Feed cable	A9 871 37	Voedingskabel	A9 871 37	Cable de alimentación	A9 871 37
Loudspeaker cable	A3 139 82	Lautsprecherkabel	A3 139 82	Cable de altavoz	A3 139 82
Slider, wave-range switch	4822 109 00366	Schaltf., Gollflengtschakelr	4822 109 00366	Placa deslizante de comm. de ondas	4822 109 00366
Plate behind large dial	A3 505 83	Plaat achter grote schaal	A3 505 83	Placa detrás escala largo	A3 505 83
Nut fix, large dial	A3 715 58	Schaal v. grote schaal	A3 715 58	Tuerca, fij. escala largo	A3 715 58
Contact spring short (voltage adapter)	4822 110 00279	Contactveer kort (spanningsomschakelaar)	4822 110 00279	Resorte de conexión pequeña (cambiadór de tensiones)	4822 110 00279
Contact spring, long (voltage adapter)	4822 109 00367	Contactveer, lang (spanningsomschakelaar)	4822 109 00367	Resorte de conexión largo (cambiadór de tensiones)	4822 109 00367
Knob (voltage adapter)	4822 109 00368	Knop (spanningsomschakelaar)	4822 109 00368	Botón (cambiadór de tensiones)	4822 109 00368
Retaining ring (voltage adapter)	985/3,2	Bezetj (spanningsomschakelaar)	985/3,2	Anillo de presión (cambiadór de tensiones)	985/3,2
Dial (large)	4822 110 00287	Schaal (groot)	4822 110 00287	Escala (grande)	4822 110 00287
Suppression coil	S8 }	Suppression coil	S8 }	Loudspeaker transformer	
Ontstoringspoel	S9 }	MP-bandfilter		Lautsprechertransformator	
Bobine antiparasite	S10 }	Filtre de passe bande FI	S10 }	Transformateur de H.F.	
Entstörungsapoel	C12 }	ZP-Bandfilter		Leutsprechttransformator	
Supresor	C13 }	Filtro de pasa banda FI		Transformador de altavoz	
Tuner unit	S11 }	IF band-pass filter		Filter coil	
Afstemeneheid	S12 }	MP-bandfilter		Filtrespoel	
Bloc d'accord	S13 }	Filtre de passe bande FI	S21	Bobine de filtrage	
Abstimmreinheit	C21 }	Filtro de pasabanda FI		Filtrespoel	
Unité de sintonifa				Bobina de filtro	
Aerial coil, LW	S14 }	Detector coil	C7, 15	C 285 AB/D590E	
Antennespoel, LG	S15 }	Detectorespoel	C9, 10, 39	C 280 AA/P47K	
Bobine d'anténa, GO	S16 }	Detectorespoel	C38, 11, 20, 22, 24	C 280 AA/P100K	
Antennenspoel, LW	C25 }	Bobina detectora	C14, 23	4822 069 00532	
Bobina de antena, OL			C26, 33	909/24	
Oscillator coil, LW	S17 }	Driver transformer	C29	C 425 CF/RD, 64	
Oscillatortroepel, LG	S18 }	Transformateur	C30, 32	909/A400	
Bobine d'oscillateur, GO		Transformateur de liaison	C35, 36	909/M320	
Oscillatortroepel, LW		T. eibe-transformator	C37	4822 069 00675	
Bobina de oscilador, OL		Transformador de mando	R10	E 203 BB/P4KT	
	R31	929/F1E			
	R32	4822 071 00685			
					60/PC

S	21	D										19	C 17 18										B										7										A
C	37	38	27	34	39	36	28	29	26	32	35	24	23	31	30	22	20	16	19	4	17	7	18	15	11	5	14	1	9	10	3	2	8										
R	35	29	28	20	21	30	15	23	19	24	18	16	10	17	25	26	9	27	8	5	14	6, 7										13	12	11	2	4	1	3					



S	A							B							18 17 C							19 D							20	21						
C	8	2	3	10	9	1	14	5	11	15	18	7	17	4	19	16	20	22	30	31	23	24	35	32	26	29	28	36	33	34	27	38	37			
R	3	1	4	2	11	12	13	7	6				14	5	8	27	9	26	25	17	10		16	18	24		19	23	15	30		21	20	28	29	35



THE VOLTAGES ARE MEASURED WITH RESPECT TO THE "+" OF THE BATTERY (7,2 V) WITH A MULTIMETER (40 000 OHM/VOLT).

DE SPANNINGEN ZIJN GEMETEN TEN OPZICHTE VAN DE "+" VAN DE BATTERIJSpanning (7,2 V) MET EEN UNIVERSEELMETER (40 000 OHM/VOLT).

DIE SPANNINGEN SIND MIT EINEM UNIVERSALMESSGERAET (40 000 OHM/VOLT) IN BEZUG AUF "+" DER BATTERIESpannung (7,2 V) GEMESSEN.

LES TENSIONS ONT ETE MEASUREES AVEC UN INSTRUMENT DE MESURE UNIVERSAL (40 000 OHM/ VOLT) PAR RAPPORT A "+" DE LA TENSION DE LA BATTERIE (7,2 V).

LAS TENSIONES HAN SIDO MEDIDAS MEDIANTE UN INSTRUMENTO DE MEDIDA UNIVERSAL (40 000 OHM/ VOLT) CON RESPECTO A "+" DE LA TENSION DE PILA (7,2 V).

Before adjusting the aerial and oscillator circuits

Adjust the aerial trimmer C4 to minimum capacitance. Now apply modulated signals via the network according to fig. A to the aerial input and adjust the aerial and oscillator circuits according to the trimming data.

Remark: C4 serves for the correct adaptation of the car aerial to the apparatus. For that purpose pull the aerial fully out, tune a weak MW-transmitter in the neighbourhood of 200 m and turn the volume control fully open. Now adjust C4 to maximum sound volume.

Alvorens de antenne- en oscilatorkringen af te regelen

Regel de antennetrimmer C4 af op minimumcapaciteit. Voer nu gemoduleerde signalen toe via het netwerk volgens figuur A aan de antenneneingang en regel de antenne en oscilatorkringen af volgens de trimgegevens.

Opmerking: C4 dient voor de aanpassing van de auto-antenne aan het apparaat. Hiertoe de antenne volledige uitschrijven, afstemmen op een zwakke MW-zender in de buurt van de 200 meter. De volumeregelaar op maximale sterkte draaien en C4 afregelen op maximale geluidsterkte.

Vor dem Abgleichen der Antennen- und der Oscillatorkreise

Den Antennetrimmer C4 auf Minimumcapazität einregeln. Nun modulierte Signale über das Netzwerk laut Abb. A dem Antenneneingang zuführen und die Antennen- und die Oscillatorkreise laut den Trimdaten abgleichen.

Benachrichtigung: C4 dient zur richtigen Anpassung der Auto-Antenne an den Apparat. Dazu die Antenne ganz ausziehen, auf einen schwachen MW-Sender in der Nähe von 200 m abstimmen und den Lautstärkeregler ganz aufdrehen. Nun C4 auf maximale Lautstärke einregeln.

Avant le réglage des circuits d'antenne et d'oscillateur

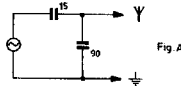
Régler le trimmer d'antenne C4 à capacité minimum. Appliquer maintenant des signaux modulés à travers le réseau suivant la figure A à l'entrée d'antenne et régler les circuits d'antenne et oscillateur suivant les données de réglage.

Observation: C4 sert pour l'adaptation correcte de l'antenne d'auto à l'appareil. A cette fin prolonger l'antenne entièrement, synchroniser à un émetteur faible de P.O. d'environ 200 m et ouvrir le contrôle de volume entièrement. Régler maintenant C4 à intensité de son maximum.

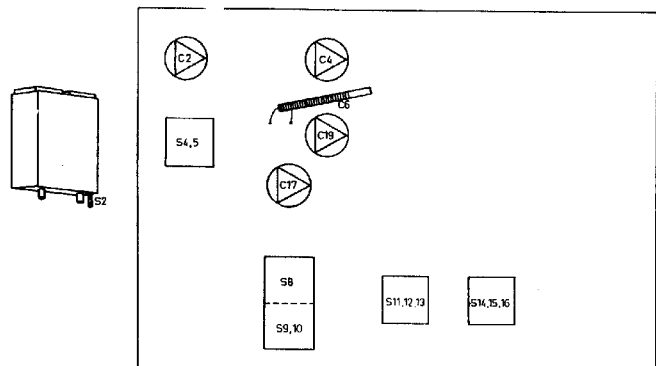
Antes de ajustar los circuitos de antena y oscilador

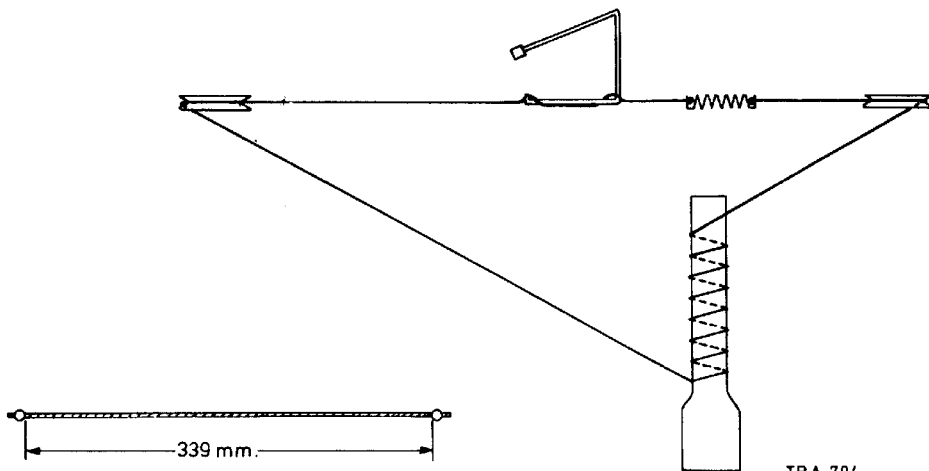
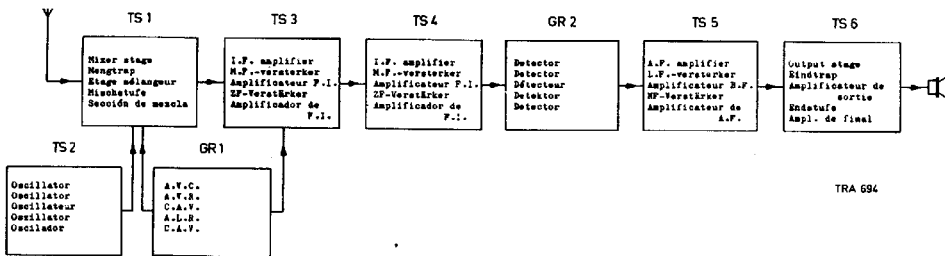
Ajustese el trimmer de antena C4 a capacidad mínima. Aplíquese señales moduladas a través de la red según la figura A a la entrada de antena y ajústense los circuitos de antena y oscilador según los datos de ajuste.

Observación: C4 sirve para la adaptación correcta de la antena de automóvil al aparato. Prolónguese por esto la antena completamente, sintonícese a un emisor débil de OM en la cercanía de los 200 metros, y ábrase el control de volumen completamente. Ajústese C4 ahora al volumen máximo.

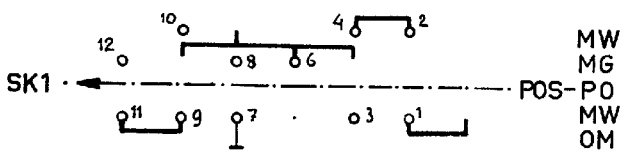
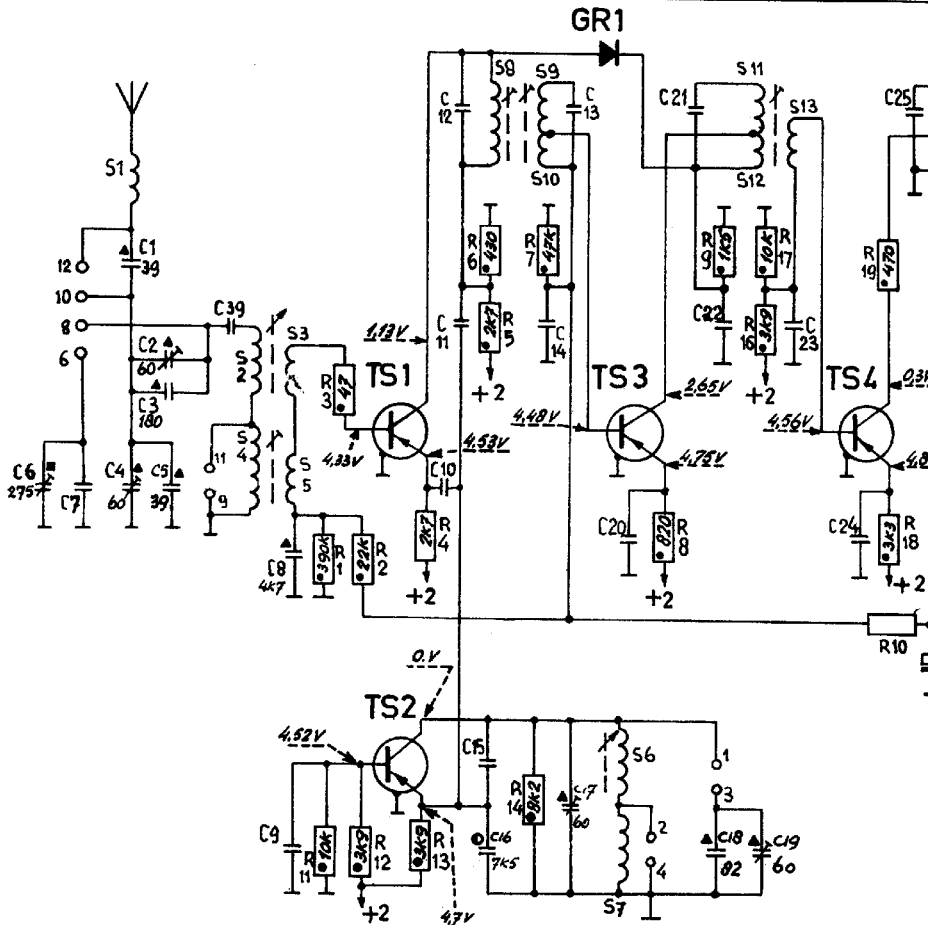


Serv.-O.-Necum K-a-1 K-a-2	Wave range Golffrequentie Wellenbereich Bande d'onde Rango de ondas	Trimming point Trimpunt Triumpunkt Point de réglage Punto de ajuste	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afregelen Abgleichen Régler Ajustées	Indication Aanwijzing Anzeige Indication Indicación	Remarks Opmerkingen Bemerkungen Observations Observaciones
IF-MP-2P-F1-F1	MW-MQ-MV-PO-OM	← Min.	452 kc/s	via	S14, 15, 16	K3X447-00
			460 kc/s	25000 pF	S11, 12, 13	
			470 kc/s	-b7D1	S8	K3X447-19-22
					S9, 10	K3X447-15
RF and oscillator circuits	MW-MQ-MV-PO-OM	Max. →	508 kc/s	C17		Repeat Herhalen Wiederholen Répéter Repetarse
		1450 kc/s	1450 kc/s	C2	Max. output	
RF en oscilator-kringen			530 kc/s	530 kc/s	S2	
RF und Oscillator-kreise	LW-LO-LV-OO-OL	Max. →	145 kc/s	C19		Repeat Herhalen Wiederholen Répéter Repetarse
		280 kc/s	280 kc/s	S4, 5	Max. output	
Circuitos RF et oscillateurs			175 kc/s	175 kc/s	C6	
Circuitos de RF y oscilador						



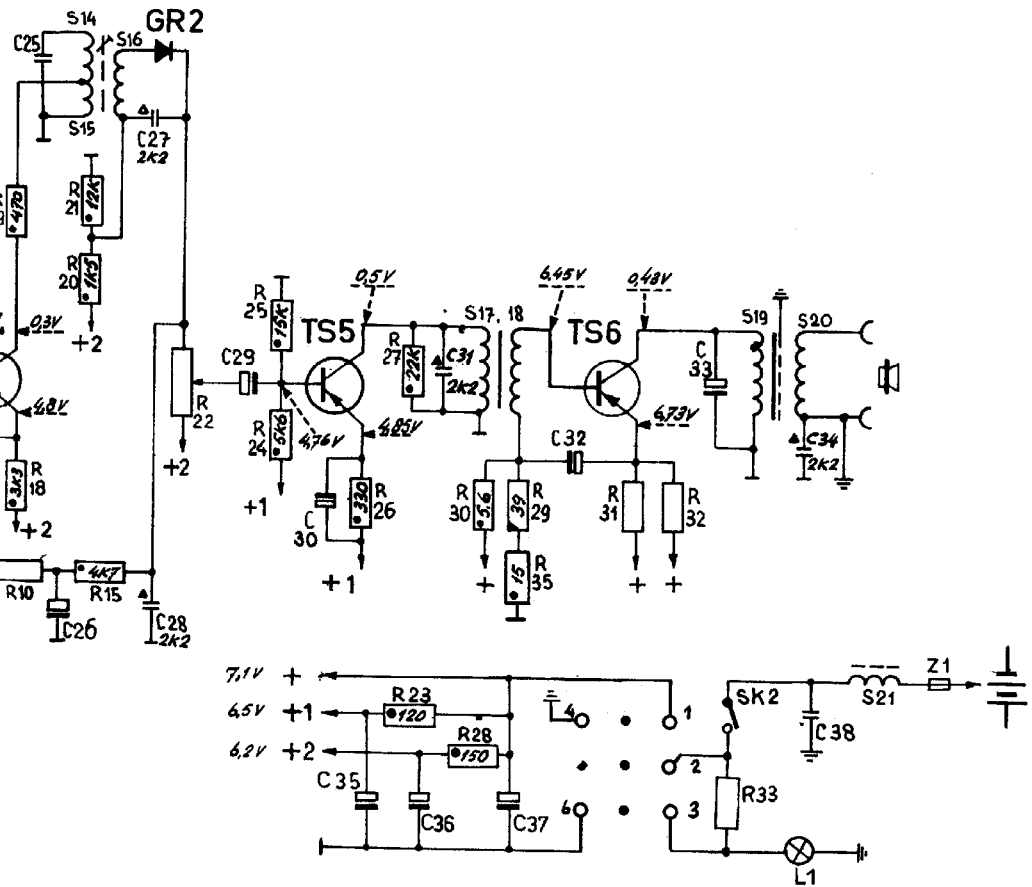


S	1	2 4 3 5	8 9 10	6 7	11 12 13	
C	6 7 1 4 3 2 5	39 8 9	10 11 12 15 16 14 13 17	20 21 22 18 19 23	24 25	
R		11 3 1 2 12 4 13	5 6 14 7	8 9 16 17	19 18 1	



MW	MG	PO	MW	OM	4-2	11-9
LW	LG	GO	LW	OL	1-3	6-8-10-12

14	15	16				17	18			19	20	21						
25	26	28	27	29	30	35	31	36	37	32	33	38	34					
9	18	10	21	20	15	22	25	24	26	23	27	30	28	29	35	31	32	33



6V	⊖	→	1-2-3	4-6
12V	⊖	→	1-3	4-6
12V	⊕	→	1-4	6-3

TRA 691